

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			(2) Receipt notes			Delivery note Process number 378590 (4) Shipping date 22/08/2023		
(5) Supplier and sender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried 180348455 5012882089			(6) Freight prepaid ☐ carriage ☐ Freight car ☐ Forwarder ☐ € ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no. Invoice number (9) of	
(10) Your reference 411	(11) Purchase order number 550004319901	(15) Orderer addition bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no. 2170924	
(19) Shipping type Lorry		prepaid (20) ☐	(21) Type of	(22) Shipping code 34858SK		(23) Gross 1,526.04	Total weight kg (24)	(24) Net 1,365.54
Shipping address Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl Via dei Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari)							(26) Unloading point 14248 337130	
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes Quantity (Is) + / - Notes			
	2516272980	2516272980 Abtriebswelle 1	660	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	2516272980 "D" Lot: G-125112 4 70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	251-VCISACK	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	1	Pcs				
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	14	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	251-VCISACK	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	1	Pcs				
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	8	Pcs				
	Incoterm delivery	DDP - Delivered duty paid			NUOVA COLATA G KUEHNE+NAGEL S.r.l. ATTENZIONE MERCE Quantità dichiarata: 660 Quantità effettiva: Tipo di imballaggio: Quantità imballi: 2 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 24/3/23 Firma:			
	approved by Mr. Gianluigi Calo on 09.01.2023 / Index D /							
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification		
Date								
Name/								

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			(2) Receipt notes			Delivery note Process number 378590 (4) Shipping date 22/08/2023																									
(5) Supplier and sender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithaimer Straße 22 86477 Adelsried			(6) Freight <table border="1"> <tr> <td>prepaid</td> <td>carriage</td> <td>Freight car</td> <td>Forwarder</td> </tr> <tr> <td>€</td> <td></td> <td>Freight</td> <td>external</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Express</td> <td>own vehicle</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Express</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Mail</td> <td></td> </tr> </table>			prepaid	carriage	Freight car	Forwarder	€		Freight	external			Express	own vehicle			Express				Mail		(7) Delivery (Is)			(8) Invoice no. Invoice number (9) of		
prepaid	carriage	Freight car	Forwarder																												
€		Freight	external																												
		Express	own vehicle																												
		Express																													
		Mail																													
(10) Your reference	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.																								
411	550004319901	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1					2170924																								
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross Total weight kg (24)		(24) Net																							
Lorry				34858SK		1,526.04		1,365.54																							
Shipping address Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							(26) Unloading point 14248																								
Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)																															
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes Quantity (Is) + / - Notes																										
	1 x 429 Stück 1 x 231 Stück				KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA) 24 AGO 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																										
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification																								
Date																															
Name/																															

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45018188 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR)							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 ADELSRIED DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI							
3 Auslieferungsort des Gutes ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 22.08.2023											
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 378589 - 378590											
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 11	8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 84831095	11 Bruttogewicht in kg 9891,00 9891,00	12 Umfang in m³			
											
Bez. s. Nr. 9	Gefahrzettelnummer-Nr.	UN-Nummer UN	Verp.-Gruppe	19 Zu zahlen vom:		Absender	Währung	Empfänger			
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				Fracht							
				Ermäßigung		-					
				Zwischensumme							
				Zuschläge							
				Nebengebühren							
				Sonstiges		+					
				Zu zahlende Gesamtsumme							
14 Rückerstattung				20 Besondere Vereinbarungen Via dei Ciaramini, SNC - 70026 Modugno (BA) KREMER-NAGEL S.r.l. 24 AGO 2023 "Ricevuto con riserva di qualità e quantità" 24 Gut empfangen am							
15 Frachtzahlsanweisung frei unfrei, Modugno -Bari											
21 Ausgefertigt in Prievidza am 22.08.2023											
22  GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders		23 Kukučínova 14 Prievidza 971 01 ICO: 36 34 6730 Unterschrift und Stempel des Frachtführers		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers							
25 Angaben zur Ermittlung der Tarife (Herkunft, Ursprung, Transit, Grenzübergängen) von bis km				Paletten-Absender		Paletten-Empfänger					
				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
				Euro-Palette				Euro-Palette			
				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
				Einfach-Palette				Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
27 Kfz Anhänger		Amtliches Kennzeichen PD70004 PD02846		Nutzlast in kg							
Benutzte Genehmigung Nr.											
☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT											